

## **Arrêté fédéral portant approbation des accords avec Jersey, Guernesey et l'Île de Man sur l'échange de renseignements en matière fiscale**

du 20 juin 2014

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,*

vu les art. 54, al. 1, et 166, al. 2, de la Constitution (Cst.)<sup>1</sup>,

vu le message du Conseil fédéral du 20 novembre 2013<sup>2</sup>,

*arrête:*

### **Art. 1**

<sup>1</sup> Sont approuvés:

- a. l'accord du 16 septembre 2013 entre la Confédération suisse et Jersey sur l'échange de renseignements en matière fiscale<sup>3</sup>;
- b. l'accord du 11 septembre 2013 entre la Confédération suisse et Guernesey sur l'échange de renseignements en matière fiscale<sup>4</sup>;
- c. l'accord du 28 août 2013 entre la Confédération suisse et l'Île de Man sur l'échange de renseignements en matière fiscale<sup>5</sup>.

<sup>2</sup> Le Conseil fédéral est autorisé à ratifier ces accords.

<sup>1</sup> RS **101**

<sup>2</sup> FF **2013** 8643

<sup>3</sup> RS ...; FF **2013** 8655

<sup>4</sup> RS ...; FF **2013** 8663

<sup>5</sup> RS ...; FF **2013** 8671

**Art. 2**

Le présent arrêté est sujet au référendum (art. 141, al. 1, let. d, ch. 3, Cst.).

Conseil des Etats, 20 juin 2014

Le président: Hannes Germann  
La secrétaire: Martina Buol

Conseil national, 20 juin 2014

Le président: Ruedi Lustenberger  
Le secrétaire: Pierre-Hervé Freléchoz

Date de publication: 1<sup>er</sup> juillet 2014<sup>6</sup>

Délai référendaire: 9 octobre 2014